

iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



<http://www.varta-consumer.com/q/product/57959>

Powerpack Type 57959
 Charge: INPUT 5V ~~~= 1000mA
 OUTPUT 5V ~~~= 1000mA max.
 Battery: Li-Ion 3.7V 2600mAh 9.62Wh

NEW

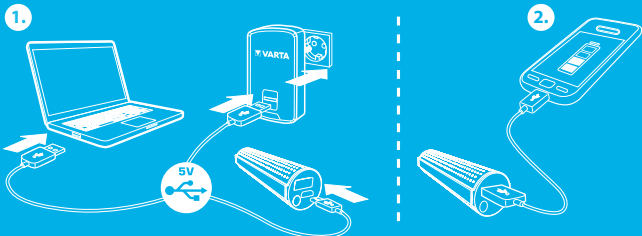
2600mAh
 LITHIUM-ION



VARTA

POWERPACK
2600

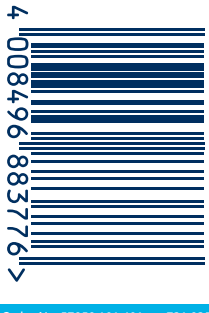
UP TO 1 PHONE CHARGE PER CHARGE*
 *BASED ON IPHONE 5 S. PERFORMANCES MAY VARY BY DEVICE.



***D** Bis zu 1 Telefonaufladung pro Batterieladung. Basierend auf iPhone 5 S. Leistung kann je nach Gerät variieren. **F** Peut charger un téléphone jusqu'à 100 %. Basé sur iPhone 5 S. Les performances peuvent varier en fonction de l'appareil. **I** Fino a 1 ricarica telefono per ogni ricarica. Con riferimento all'iPhone 5 S, le prestazioni possono variare a seconda del dispositivo. **E** Hasta una recarga del teléfono por cada carga. Cálculo basado en iPhone 5 S. El rendimiento puede variar en función del dispositivo. **BG** До 1 зареждане на телефон при една батерия. На база на iPhone 5 S, действащо при различните устройства може да варира. **HR SRB MNE BIH** Do 1 punjanje telefona po punjanju. Podatak za iPhone 5 S, performanse se mogu razlikovati ovisno o uređaju. **CZ** Nabije až 1 telefon na jedno nabití. Platí pro iPhone 5 S, výkonost se může lišit v závislosti od zařízení. **EST** Kuni 1 telefoni laadimiseks ühe laadimisotsa kohta. Andmed põhinevad iPhone 5 S. Jõudlus võib varieeruda sõltuvalt seadmest. **GR** Γεγ 1 φορτίου τηλεφώνου ανά φόρτιση μπαταρίας. Με βάση το iPhone 5 S, οι απόδοσεις αβδύεται να διαφέρουν ανά φορτίση συσκευής. **H** Töltésenként 1 telefon tölthető. Az iPhone 5 S alapján. A teljesítmények eszközöként eltérőek lehetnek. **KZ** Зарядка 1 телефона за разрядки. iPhone 5 S, производительность может меняться в зависимости от устройства. **LV** Ar vienu uzlādi baterija uzlādā mobilo tālruni. Dati balstīti uz iPhone 5 S veiklējā dažādām ierīcēm var atšķirties. **LT** Vienos įkrovos užtenka, kad 1 kartą įkrautume telefoną. Remiantis iPhone 5 S* našūnami gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso. **N** Opport 1 telefons oppsladning per oppsladning. Beregnet med iPhone 5 S, ytelsen kan variere avhengig av enhetens som brukes. **PL** Do 1 naładowania telefonu w jednym cyklu ładowania. Dotyczy iPhone 5 S, wydajność może różnić się w zależności od urządzenia. **P** Carregamento de até 1 telefone por carga. Baseado no iPhone 5 S, os desempenhos podem variar de acordo com o dispositivo. **RO** Până la 1 telefon încarcat per sesiune de alimentare. Raportat la iPhone 5 S, performanțele pot varia în funcție de dispozitiv. **RUS** Зарядка 1 телефона за один цикл зарядки. Данные для iPhone 5 S, производительность может меняться в зависимости от устройства. **SK** Nabije až 1 telefon na jedno nabitie. Platí pro iPhone 5 S, výkonost sa môže lížiť v závislosti od zariadenia. **SLO** Ena polnjenje baterije omogoča do 1 polnjenje telefona. Podatki na osnovi telefona iPhone 5 S, zmogljivost se lahko razlikuje glede na napravo. **TR** Şarj başına 1 telefon şarjına kadar, iPhone 5 S, cihazına göre belirlenmiştir. Performanslar cihazla göre değişkiliği gösterilebilir. **UA** Зарядження 1 телефону за один цикл зарядки. На основі iPhone 5 S, характеристики можуть відрізнятися залежно від пристрою. **AR** من ١ شحن واحد للشحن، وبناء على اى فون iPhone 5 S، قد تختلف العروض من قبل الجهاز.

D Wiederaufladbare Batterien. Batterien nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen. **GB** Rechargeable battery. Do not dispose of in fire. Do not short circuit. **F** Pile rechargeable. Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas court-circuiter les piles. **I** Batterie ricaricabile. Non aprire. Non gettare nel fuoco. Non cortocircuitala. **E** Pila recargable. No abrir ni desmontar. No arrojar al fuego. No provocar cortocircuito. **BG** Зарядящи се батерии. **HR SRB MNE BIH** Punjive baterije. Ne otvarajte. Držite podalje od vatre. Ne izazivajte kratki spoj. **CZ** Nabíjecí baterie. Neotvírat. Nevzhazovat do ohně. Pozor na zkrat. **EST** Taasalaetav patareid(aku). Mitte avada. Mitte visata tulle. Ärge tekitage lühist. **GR** Επαναφορτιζόμενα Μπαταρία. Μην τις ανοίγετε. Μην τις αποβυραιοποιείτε. Μην τις πετάτε στη φωτιά. Μην βραχυκυκλώνετε. **H** Újratölthető cella. Ne nyissa szét. Ne dobja tűzbe. Ne zárja rövidre. **KZ** Аккумулятор. Аларманыз. Оңка тастамаңыз. Қарын қолананша мұқият пайдаланыңыз. **LV** Uzlādājama baterija. Neatveriet. Nemest uzgurni. Nesāvēniet par tīkšu. **LT** Pakraunamasis elementas. Neatvirkyti. Nemesti ugniai. Nedaryti trumpo jungimo. **N** Oppladbar batteri. Må ikke åpnes. Må ikke kastes i åpen ild. Må ikke kortsluttes. **PL** Akumulatorek. Nie otwierać. Nie wrzucać do ognia. Nie doprowadzać do zwarcia. **P** Pila Recarregável. Não abrir, não deitar no fogo, não provocar curto circuito. **RO** Acumulator. Nu dezambalati. Nu aruncati in foc. Nu scurtcircuitati. **RUS** Аккумулятор. Не вскрывать. Не бросать в огонь. Не замыкать контакты. Дата изготовления: см. на продукте в формате ДДДГГГ, где ДДД – день года, ГГ – год. Срок службы составляет не менее 300 циклов перезарядки. **SK** Nabíjecie batérie. Neotvárajte. Nehádzajte do ohňa. Pozor na zkrat. **SLO** Polnilne baterije. Ne razstavljati. Ne zavzvajati ognja. Ne ustvari kratke stike. **TR** Şarj edilebilir piller. Uyarı: Pillerin irtici açılmayız. Ateşe atmayız. Kısıtlı devere yarılmayız. **UA** Акумулятор. Не розкривати. Не кидаати в вогонь. Не замикати контакти. **AR** باترئ قابل إعادة للشحن، جاهز للاستعمال. أدخل البطارية بشكل صحيح(+/) إلى لتجهيز لا تتخلص من البطارية في النار، لا توصل من مدى قصير.

Проектирант и инжнер: VARTA Консумер Батерис ГмбХ & Ко.КгаА, Алфред-Круп штрассе 9, 73479 Елванген, Германия. Uvoznik: DARA d.o.o., Kozja Vlečava 4, BH-88240 Posušje, Tel. +387 (0) 39 685 050. Uvoznik: Spectrum Brands Hrvatska d.o.o., Tratinjska 13, HR-10000 Zagreb. Uvoznik: Orbico Trogirina i usluge d.o.o. Beograd, Konstantina Kavaljica 5, SRB-11080 Beograd-Zemun. Dovezce: Spectrum Brands Czech spol. s r.o., Jindřicha z Lipé 108, CZ-47001 Česká Lipa. Förgalmadó: Spectrum Brands Hungaria, H-1191 Budapest, Ady Endre utca 42-44, Irigalmasi Srt. Kft. Budaörs, P. B. 41, LV-1065 Rīga. Importator: Spectrum Brands Polonia Sp. z o.o., ul. Bławy Warszawskiej 1920, 7A, PL-02-366 Warszawa. Importator: Spectrum Brands Romania SRL, Sireniului 36-40, RO-014354 Bucuresti. Изготовител: сдлавно в Кина за VARTA Консумер Батерис ГмбХ & Ко.КгаА, Алфред-Круп Штрассе 9, Елванген, 73479, Германия. Импортор в РД АО «Спектрум Бранс» Россия, ТТК Ю. Мороз, Варшавское шоссе д. 42, 7А, РФ-1491923 117 Зеленоградский, П. Бирюк 41, LV-1065 Rīga. Importator: Spectrum Brands Polonia Sp. z o.o., ul. Bławy Warszawskiej 1920, 7A, PL-02-366 Warszawa. Importator: Spectrum Brands Slovakia spol. s r.o., Kotošovská cesta 24, SK-971 31 Prievidza. Ithalatőr: VARTA Pilleri Tst. Ltd. Sz. Iktos 25, Ada Sonu, Kuzuy Plaza Katı D4 Mahmutbey TR-34217 İstanbul, Malın aythı oldugunum anlaşılmas durumunda 6502 sayılı tüketici Kanununu 11. Maddesindeki yer alan tüketici sorumluluğu esnasında sorumluluğu kabul ediyorduz. Şirketin ve lisanslarının tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem Heyetine yararlıdırız. Tel. 0212 659 50 60. Продавцатвиробник «ВАРТА Консумер Батерис ГмбХ & Ко. КГАА», Украина, Київ 04107, вул. Поповича 14а. المستورد بالخزائر: ناسيونال تكنولوجي حي كريم بلكلمس (قاعة 14) مجموعة 06 محل 01 الدار البيضاء الجزائر. المستورد والموزع بالمغرب: كلوبلاي ترونيك كرمياني شارع محمد الخامس رقم 243 – 243 الدار البيضاء المغرب.



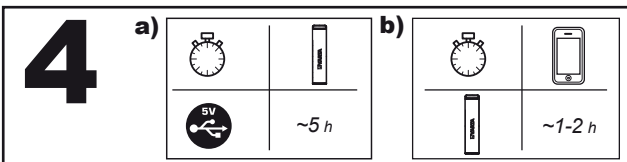
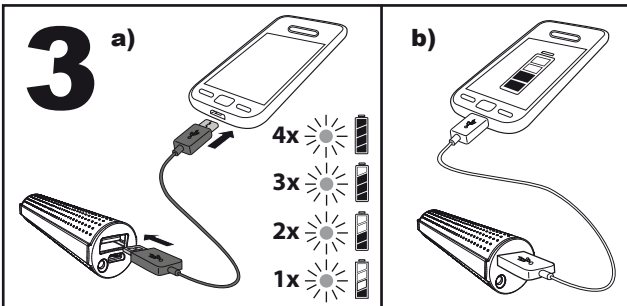
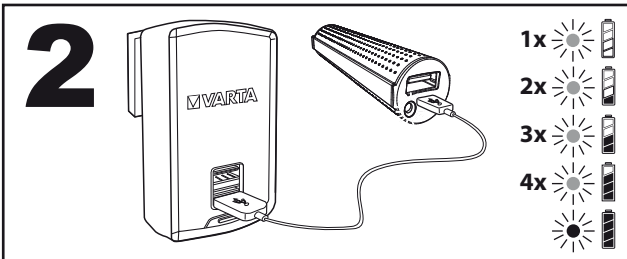
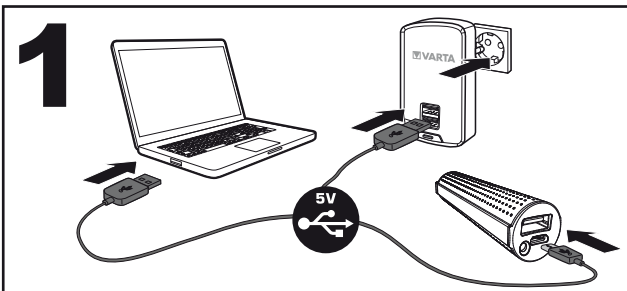
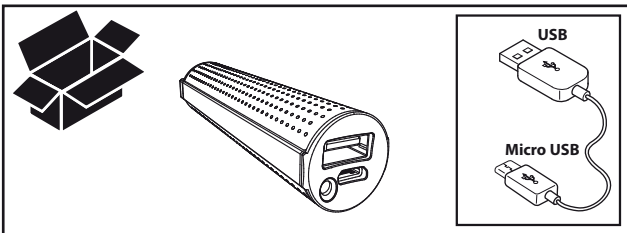
Made in China | Fabriqué en RPC | Prodotto in RPC | Fabricado en China | Произведено в КНР | Proizvedeno u Kini | Παράχεται στην Κίνα | Származási ország: RPC | ҚұXP-да жасалған | Izgatavots Kiná | Pagaminta Kinijoje | Wyprodukowano w ChRL | Fabricado na China | Fabricat in RPC | Sделано в Китае | Çin 'de imal edilmiştir | Вироблено в КНР | إنتاجها في الصين

Producer, Produttore, Proizvodač, Výrobce, Toetja, Gyártó, Öunipnyu, Ražotaj, Gamintojas, Producent, Изготовитель, Vyrobc, Proizvajalec, Uretiči, Виробник, منتج.
 VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, D-73479 Ellwangen, www.varta-consumer.com



READY TO USE

UP TO 100% PHONE CHARGE PER CHARGE*



VARTA

<http://www.varta-consumer.com/qr/product/57957>

BG

Безопасност

В случай на повреда / неизправност, свържете се с търговеца на VARTA.

Зареждане на мобилната батерия

Фиг. 1:

Свържете мобилната батерия към стандартен USB порт (мин. 500mA), напр. лаптоп, USB електрохранване (VARTA Plug 57957).

Фиг. 2:

светодиодите премигват: Мобилната батерия се зарежда. светодиодът свети: зареждането е приключено.

Как да се използва мобилната батерия

Фиг. 3:

Включете мобилното устройство в мобилната батерия.

1) Защита на околната среда

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уредите, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общите отпадъци, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизираните местни власти.

CZ

Bezpečnost

V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Dobijení nabíječky Powerpack

Obrazek 1: Připojte nabíječku Powerpack ke standardnímu portu USB (min. 500 mA), např. u notebooku Laptop, nebo k nabíječce USB (VARTA Plug 57957).

Obrazek 2:

LED bliká: Nabíječka Powerpack se dobíjí. LED svítí: nabíjení je ukončeno.

Použití nabíječky Powerpack

Obrazek 3:

Připojte mobilní zařízení k nabíječce Powerpack.

1) Ekologie

Předcházejte ekologickým a zdravotním problémům způsobeným nebezpečnými látkami v elektrických a elektronických zařízeních. Zařízení označená tímto symbolem nelze likvidovat do netříděného komunálního odpadu, nýbrž je třeba je recyklovat či jiným způsobem využít. Za účelem získání dalších informací o problematice recyklace se laskavě obraťte na příslušný úřad.

D

Sicherheit

Bei Schäden/Störungen VARTA-Händler kontaktieren.

Aufladen des Powerpacks

Bild 1:

Powerpack an eine Standard USB-Buchse (mind. 500mA) anschließen, wie z.B. Computer, USB Netzteile (VARTA Plug 57957).

Bild 2:

LED blinkt: Powerpack wird aufgeladen. LED leuchtet: Aufladung beendet.

Verwenden des Powerpacks

Bild 3:

Mobiles Gerät mit Powerpack verbinden.

1) Umweltschutz

Zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständige Behörde.

DK

Sikkerhed

Kontakt VARTA forhandleren ved skader/fejl.

Opladning af Powerpack

Fig. 1:

Slut Powerpack til en almindelig USB-port (min. 500 mA), f.eks. en bærbar computer eller en USB-strømforsyning (VARTA-stik 57957).

Fig. 2:

LED blinker: Powerpack oplader. LED lyser: Opladning afsluttet.

Sådan bruges Powerpack

Fig. 3:

Slut den mobile enhed til Powerpack.

1) Miljøbeskyttelse

For at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparater med dette symbol ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De skal afleveres til genbrug eller oparbejdning. Yderligere informationer om genbrug fås hos de lokale ansvarlige myndigheder.

E

Seguridad

En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Cargar el Powerpack

Imagen 1:

Conecte el Powerpack a un puerto USB estándar (min. 500 mA), p. ej. ordenador portátil, alimentación vía USB (conector VARTA 57957).

Imagen 2:

El LED parpadea: El Powerpack se está cargando. El LED encendido: carga finalizada.

Cómo usar el Powerpack

Imagen 3:

Enchufe el dispositivo móvil al Powerpack.

1) Protección del Medio Ambiente

Para evitar problemas medioambientales o de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados. Para más información sobre el tema del reciclaje, diríjase a la autoridad competente.

F

Sécurité

Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommages/défauts.

Charge du chargeur Power Pack

Illustration 1:

Raccorder le chargeur Power Pack à une prise femelle USB standard (min. 500 mA), par ex. ordinateur portable, prise secteur USB (VARTA Plug 57957).

Illustration 2:

Diode clignote: le chargeur Power Pack est en cours de charge. Diode allumée: charge terminée.

Utilisation du chargeur Power Pack

Illustration 3:

Connecter l'appareil mobile au chargeur Power Pack.

1) Protection de l'environnement

Pour éviter les atteintes à l'environnement et les problèmes de santé par des substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, les appareils qui sont identifiés avec ce symbole ne doivent pas être éliminés dans les déchets ménagers mais doivent être réutilisés ou recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez vous adresser aux autorités responsables respectives.

FIN

Turvallisuus

Vaurioiden/ virheiden ilmetessä ota yhteys VARTA-jälleenmyyjään.

Powerpackin lataaminen

Kuva 1:

Liitä Powerpack esim. kannettavan tietokoneen tai USB-laturin (VARTA Plug 57957) USB-liittimeen (min. 500 mA).

Kuva 2:

LED vilkkuu: Powerpackin lataus on käynnissä.

LED palaa: lataus päättynyt.

Näin käytät Powerpackia

Kuva 3:

Liitä mobiililaitte Powerpackiin.

1) Ympäristönsuojelu

Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden aiheuttamien ympäristö- ja terveysongelmien välttämiseksi tällä symbolilla merkityitä laitteita ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee käyttää uudelleen tai kierrättää. Kysy lisätietoja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta.